



## INSTITUTIONEN FÖR LITTERATUR, IDÉHISTORIA OCH RELIGION

### **RKT126 Gamla testamentet med hebreiska, fortsättningskurs, 15 högskolepoäng**

The Old Testament in Hebrew, Intermediate Course, 15 higher education credits  
*Grundnivå / First Cycle*

---

#### **Fastställande**

Kursplanen är fastställd av Humanistiska fakultetsnämnden 2011-01-11 och senast reviderad 2016-05-16 av Institutionen för litteratur, idéhistoria och religion. Den reviderade kursplanen gäller från och med 2016-06-15, höstterminen 2016.

*Utbildningsområde:* Humanistiskt 100 %

*Ansvarig institution:* Institutionen för litteratur, idéhistoria och religion

#### **Inplacering**

Kursen ges som fristående kurs.

Kursen kan ingå i följande program: 1) Teologiskt program, kandidatprogram på grundnivå (H1RKT)

#### *Huvudområde*

Religionsvetenskap och teologi

#### *Fördjupning*

G1F, Grundnivå, har mindre än 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

#### **Förkunskapskrav**

Grundkurs om 30hp i valfritt huvudområde, eller motsvarande.

#### **Mål**

Efter genomgången kurs ska studenten kunna

*Kunskap och förståelse*

- behärska bibelhebreiskans skrift- och ljudsystem samt merparten av bibelhebreiskans grundläggande formlära och syntax
- analysera enklare grammatiska strukturer, identifiera avvikelser samt diskutera dessa
- behärska ett grundläggande ordförråd i bibelhebreiska

#### *Färdigheter och förmåga*

- översätta kortare textavsnitt från originalspråket till svenska
- använda dessa kunskaper för att tolka enklare bibelhebreiska texter på originalspråket
- hantera de nödvändiga redskapen för att arbeta vidare inom ämnesområdet

#### *Värderingsförmåga och förhållningssätt*

- visa förståelse för problemen med att översätta bibelhebreiska
- diskutera språk- och översättningsrelaterade problem i grupp
- omsätta sina språkkunskaper i ett exegetiskt studium av den gammaltestamentliga texten

### **Innehåll**

Kursen innehåller

- en genomgång av bibelhebreiskans skrift- och ljudlära
- grundläggande vetenskaplig terminologi inom fonologi, morfologi och syntax med tonvikt på specifika drag för bibelhebreiska
- en genomgång av bibelhebreiskans ordbildningssystem samt elementär syntax
- läsning av gammaltestamentlig text
- översättning samt analys av enskilda gammaltestamentliga verser/textavsnitt
- genomgång av hebreiska lexikon
- illustration av bibelhebreiskans översättningsproblematik

### **Former för undervisning**

Undervisningen består av föreläsningar och seminarier.

*Undervisningsspråk:* svenska

### **Former för bedömning**

Kursen examineras muntligt i form av redovisningar och skriftligt i form av hemuppgifter och salstentamina. Aktiv närvaro krävs vid de obligatoriska

kursmomenten, vilka preciseras i de instruktioner som studenten får vid kursstart. Vid eventuell frånvaro ska studenten göra en kompletteringsuppgift i enlighet med lärares anvisningar.

Studenten är skyldig att behålla en kopia på sin hemtentamen tills den är betygsatt och återlämnad. Den student som lämnar in hemtentamen efter stipulerad tid har ej rätt att få tentamen bedömd, utan får gå upp vid ordinarie omtentamen alternativt få en ny tentamen sig förelagd vid ett annat tillfälle.

För den student som underkänts i tentamen ges möjlighet till förnyat prov vid högst fyra tillfällen. Studenten äger rätt till byte av examinator efter att ha underkänts två gånger på samma examination, om det är praktiskt möjligt. En sådan begäran ställs till ämnets studierektor och ska vara skriftlig.

I de fall kursen har upphört eller genomgått större förändringar, bereds studenten möjlighet att med utgångspunkt i kursens tidigare uppläggning tentera vid tre provtillfällen (inklusive det ordinarie provtillfället) under en tid av ett år.

### **Betyg**

På kursen ges något av betygen Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U).

För betyget *Godkänd* krävs aktiv närvaro på om minst 80% av undervisningstillfällena, samt godkända inlämningsuppgifter, salstentamina och muntliga redovisningar. För betyget *Väl Godkänd* krävs att studenten på ett synnerligen produktivt och kritiskt reflekterande sätt har visat kunskaper och färdigheter i enlighet med kursens mål.

Betyget *Godkänd* kan inte ändras till *Underkänd* på studentens begäran. Student som godkänts på tentamen får inte delta i ny examination för högre betyg. Vederbörande har inte heller rätt att återkalla en inlämnad tentamen för att undvika betygsättning. Examinator har möjlighet att begära in kompletteringar av tentamen för betyget *Godkänd*. Kompletteringsuppgiften ska i sådana fall delges studenten skriftligt och göras inom av läraren utsatt tid.

För slutbetyget *Väl Godkänd* krävs *Väl Godkänd* på den muntliga examinationen, och minst *Godkänd* på övrig examination.

### **Kursvärdering**

Institutionen ansvarar för att kursvärdering systematiskt och regelbundet genomförs och sammanställs i enlighet med styrdokumentet för kursvärdering vid Institutionen för litteratur, idéhistoria och religion ([www.lir.gu.se/om-oss/styrdokument](http://www.lir.gu.se/om-oss/styrdokument)).

### **Övrigt**

Kursen får inte tillgodoräknas/ingå i examen tillsammans med följande kurser RK(L)460 Gamla testamentet, språklig inriktning 1A (Gammaltestamentlig hebreiska),

10 p.

Utöver angivna lärandemål ska studenten inom kursen, när så är relevant, uppmuntras göra bedömningar med avseende på jämställdhets- och likabehandlingsaspekter, samt medvetandegöra och problematisera ekologiskt, ekonomiskt och socialt hållbar utveckling.